



## PAGHOROP-HOROP

Rev. Fr. Joey D. Gonzaga

### HAEN SI INA?

Kun haen an mga aki kan Simbahan, mga dayupot na mga deboto ni Ina yaon an Ina kan Simbahan, si Santa Maria; kun haen an Ina kan Simbahan yaon siring man an Pamayo kan Simbahan, an aki ni Maria, si Jesus, an Divino Rostro.

Haen an mga deboto ni Ina ngonian? Haen an mga aki ni Ina? Yaon sa mga harong nagoomaw asin nagsasamba sa Dios sa paagi kan saindang pagdebosyon sa Ina ni Jesus asin Ina kan Simbahan, si Santa Maria. Kun haen an tunay na deboto, kun haen an mga maimbod na parasunod ni Cristo yaon si Ina.

An rebulto pisikal na Ina na nasa Basilica asin may mga replica sa mga parokya. Alagad si Santa Maria bilang Ina nagmamangno asin nagtatabang sa satuya bakong rebulto na dai nin buhay, dai naghihiro asin dai naghahangos kundi bilang Ina na buhay na sa kaibahan ni Dios nagpapamibi asin nagmamakulog sato gabos.

Ini an tunay na Ina na inoomaw ta; an Inang Peñafrancia na padagos na nagpupuprusisyon bako lang sa ciudad nin Naga o sa bulan nin Septiembre kundi aroaldaw pasiring sa satong mga harong sa pagtoktok sa mga puso niato gabos na logod padagoson asin padangaton sa paagi kan satong pagsabuhay kan mga katokdoan ni Jesus, an Aki ni Ina na Aking Bugtong nin Dios.



## RITO SA PAGPOON

### Introduccion

**C** — “Pagpa-orog sa Pag-orolay asin Pagka-oroyon sa Espiritu nin Kaboyoan asin Kapakumbabaan ni Maria”

Sa liturgia na satuyang ipagsecelebrar, ipahayag niato an satuyang dakulang pagkamoot ki Virgen Maria, an satuyang Mahal na Ina, an satuyang Patrona, si Nuestra Señora de Peñafrancia. Ipinapahayag sa liturgia an manonogod kan saiyang especial na katongdan bilang Ina ni Cristo asin Ina man niato gabos.

### Antifona sa Paglaog (Cf. Ap 12, 1)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

**Dakulang tanda nagpahiling sa langit: sarong babae nagubingan kan saldang, asin an bulan sa irarong kan saiyang mga bitis, asin sa payo niya an corona nin doceng bitoon.**

### Pataratará (Tindog)

**P** — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

**B** — Amen.

**P** — An Kagurangan mapasaindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

### Gawe nin Pagsolsol

**P** — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

(Halipot na pagtoninong)

**Gabos** — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangan tang Dios.

**P** — Maherak man lugod sato an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

**B** — Amen.

### Kagurangan, maherak ka

**P** — Kagurangan, maherak ka.

**B** — Kagurangan, maherak ka.

**P** — Cristo, maherak ka.

**B** — Cristo, maherak ka.

**P** — Kagurangan, maherak ka.

**B** — Kagurangan, maherak ka.

### Kamurawayan

**Gabos** — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa daga katoninongan sa mga tawong marahay an boot. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli

kandakula mong kamurawayan, Kagurangan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpapara kan mga kasalan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

### Colecta

**P** — Mamibi kita. (Halipot na pagtoninong)

O Dios, itogot mo sa saimong mga sorogoon an danay na pagkamit nin tabang sa hawak asin kalag sa pamibi nin mamurawayon na Virgen Maria, Nuestra Señora de Peñafrancia. Tawan samo an kaligtasan sa mga kahorasaan sa buhay na ini asin makamtan niamo an kaogmahan na daing katapusan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B** — Amen.

## LITURGIA NIN TATARAMON

### Enot na Babasahon

(Genesis 3, 9-15. 20) (Tukaw)

### Pagbasa sa Libro nin Genesis

Alagan inapod nin Kagurangan Dios an lalaki, “Haen ka?” Nagsimbag siya, “Nadangog taka sa tatanuman; natatakot ako kaya nagtago ako huli ta huba ako.” “Siisay an nagsabi saimo na huba ka?” an hapot nin Dios. “Nagkakan ka kan bunga kan kahoy na ipinapangalad ko?” Nagsimbag an lalaki, “An babaeng itinao mo tanganing magin kaibahan ko iyo an nagtao sako kan bunga, kaya nagkakan ako.” Hinapot nin Kagurangan Dios an babae, “Tano ta ginibo mo ini?” Nag simbag an babae, “Dinaya ako kan halas kaya nagkakan ako.” Dangan tinaraman nin Kagurangan Dios an halas, “Huli ta ginibo mo ini, isinusampa taka sa gabos na hayop. Poon ngonian magkakamang ka asin kabokabo an saimong kakakanon sa bilog mong pagkabuhay. Papag-iwalon ko kamo asin an babae; an saimong payo, asin hahampakon mo an saiyang bool.” Eva an inginanan ni Adan sa saiyang agom, huli ta siya an ina kan gabos na tawo.

An Tataramon nin Kagurangan.

**Gabos** — Salamat sa Dios.

## Salmo Responsorio

(Salmo 103, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12)

### R — An Reyna nakatindog sa too mong kamot, nasasamnohan nin bulawan.

1. Nobya kan hade, hinanyoga an sakong sasabihon lingawan mo an saimong banwaan asin an saimong mga kadugo. (R)
2. Mamawoton kan hade an saimong kagayonan; siya an saimong Kagurangnan, kaya kuyogon mo siya. (R)
3. Mga taga-Tiro madara saimo nin mga regalo; mga tawong mayaman magmamawot na mawilihan mo. (R)
4. Sakong hade, magkakaigwa ka nin dakul na aking lalaki, na masalihid bilang mga hade sa mga ginikanan mo, asin gigibohon mo sindang mga pamayo sa bilog na daga. (R)

## Ikaduwang Babasahon

(Kapahayagan 11,19. 12. 1-6. 10ab)

### Pagbasa sa Libro nin Kapahayagan

Dangan nabuksan an templo nin Dios sa langit, kaya nahiling an Kaban nin Tipan nin Dios. Nagkaigwa nin mga kikilat, hagubuhob, daguldol, linog saka makusog na uran nin yelo. Dangan nagtungang an sarong dakulang tanda sa langit: sarong babae na nakagubing nin aldaw, nakatungtong sa bulan asin nakokoronahan nin doseng bitoon. Siya bados saka napapakurahaw sa sobrang kulog asin sakit nin pangaki. Sarô pang tanda an nagtungang sa langit; igwa nin sarong dakulang dragon na kolor pula, may pitong payo saka sampolong sungay, asin may korona an lambang payo kaiyan. Ginuyod niya kan saiyang ikog an ikatolong kabtang kan mga bitoon saka itinapok sa daga. Nagtindog siya sa atubangan kan babaeng madali nang mangaki, tanganing halonon an omboy pakamundag kaiyan. An babae nangaki nin lalaki na iyo an maghahade sa gabos na nacion may kapot na pamakol na lansang. Alagad inagaw an aki dangan dinara sa Dios asin sa saiyang trono. Nagdulag ang babae pasiring sa kalantadan, sa lugar na inandam para saiya nin Dios tanganing atamanon siya duman sa laog nin mil dos cientos sesentang aldaw. Dangan nakadangog ako nin makusog na tingog sa langit na nagsabi, "Nag-abot na ngonian an kaligtasan, an kapangyarihan asin an kahadean nin satuyang Dios patin nin kapangyarihan nin saiyang Cristo! Huli ta an parasumbong kan satong mga tugang, an parasumbong sa atubang nin Dios aldaw-banggi, inihulog na hale sa langit."

An Tataramon nin Kagurangnan.

**Gabos — Salamat sa Dios.**

### Pagrokyaw (Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Alleluia)

**Alleluia, Alleluia. Tara, Maria panô ka nin gracia an Kagurangnan yaon saimo paladan ka sa gabos na mga babae. Alleluia.**

## Evangelio

(Juan 19, 25-27)

**P —** Pagbasa kan Evangelio na Sinurat ni San Juan.

### B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Nakatindog harani sa cruz si Jesus an saiyang ina, saka an tugang na babae kan saiyang ina, si Maria na agom ni Cleofas, asin si Maria Magdalena. Kan mahiling ni Jesus an saiyang ina, asin an disipulo na padangat niya sa kataed kaini, sinasabi niya an saiyang ina, "Babae, uya an saimong aki." Dangan sinabihan niya an disipulo, "Uya an saimong ina." Poon kaidto, inako kan disipulo an ina ni Jesus sa saiyang harong.

**P —** An Marahay na Baretang nin Kagurangnan.

**B — Pag-omaw saimo Cristo.**

## Homilia (Tukaw)

### Pagrokyaw kan Pagtubod (Tindog) Credo Niceno-Constantinopolitano

**Gabos —** Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin daga, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bago kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saros a pagka-Dios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nanitawo, an gabos minaduko.)

**Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nanitawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat sosog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan Ama asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa saro, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.**

### Pamibi nin Banwaan

**P —** Mamibi kita sa mahal na Dios mantang ginigiromdom niato an balaog nin devocion sa satuyang Ina, tanganing magtalubo kita sa kabanalan asin karahayan. Sa lambang pag-arang sabihon ta:

**R —** Huli sa mga pamibi ni Ina, Kagurangnan, dangoga kami.

1. Huli sa pamibi ni Virgen Maria, Ina nin bilog na Simbahan, magkaigwa lugod

nin tunay na pagkasarô an gabos na Cristiano: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)

2. Huli sa pamibi ni Virgen Maria, paalawan nin mga parakasala, itao lugod sato an biyaya nin tunay na pagsolsol tanganing magin maninigo kita sa pag-ako kan kapatawaran kan Dios: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)
3. Huli sa pamibi ni Virgen Maria, parasurog nin mga Cristiano, lugod an lambang miembro kan Simbahan mailigtas sa kapangyarihan kan kadikloman asin mabuhay sa liwanag nin gracia nin Mahal na Dios. Lugod an gabos na mga familia madara sa liwanag na ini: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)
4. Huli sa pamibi ni Virgen Maria, Nuestra Señora de Peñafrancia, danay kitang magtalubo sa kabanalan asin karahayan, sa pagbâgo kan satong sociedad asin pag-uswag kan satong comunidad: mamibi kita sa Kagurangnan. (R)

**P —** Sa tabang asin pag-ampon ni Virgen Maria, warasan sa saimong mga sorogoon, O Dios, an danay na karahayan sa kalag asin sa hawak. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B — Amen.**

## LITURGIA NIN EUCARISTIA

### Ofertorio (Tukaw)

(Kun dai inaawit an Awit sa Pagdolot)

**P —** Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan daga asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

**B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P —** Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

**B — Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P —** (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an sindong atang maako man lugod kan Dios amang makakamhan.

**B —** Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

### Pamibi sa mga Dolot

**P —** Akoa Kagurangnan ining mga atang na samuyang idinodolot saimo sa kaomawan ni Maria, Nuestra Señora de Peñafrancia, asin itugot mo, susog sa samuyang pagtubod na sa kapangyarihan nin saimong gracia ilinigtas mo siya sa gabos na digta, kami man lugod, huli sa saiyang tabang, makaligtas sa gabos na

kasâlan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B — Amen.**

## Prefacio I ki Santa Maria Virgen

An pagka-Ina ni Santa Maria Virgen

**P —** An Kagurangnan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong Espiritu.**

**P —** litaas an mga puso.

**B — Initaas mi na sa Kagurangnan.**

**P —** Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

**B — Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama,

Dios na makakamhan na daing kasagkoran: asin sarabay na mag-omaw, magrokyaw asin magharubay saimo (sa paggalang ki Nuestra Señora de Peñafrancia), Santa Maria, danay na Virgen.

Ipinangidam niya an Bugtong mong Aki sa lindong kan Espiritu Santo, siring man, danay an kamurawayan kan pagka-*virgen*, pinalakop niya sa kinaban an liwanag na daing kasagkoran, si Jesu Cristo samong Kagurangnan.

Huli saiya nag-oomaw an mga Angeles kan saimong kamahalan, nagsasamba an mga Dominaciones, nagtatakig an mga Potestades, an mga Virtudes kan kalangitan asin an mga paladan na Serafines sarabay na nagecelebrar sa kaogmahan. Nag-aarang kami na ipagboot mo na makasanong sainda an samong mga tingog sa kaogmahan nin mga magkairiba na nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga Hukbo. An langit asin daga pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.**

## Pamibi sa Eucaristia *(Luhod)*

**P —** Misterio kan Pagtubod.

**B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

**P —** Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen.**

## RITO SA PAGCOMUNION

### Ama Niamo *(Tindog)*

**P —** Natukduan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

**Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boot mo sa daga nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya**

**ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

**P —** Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

**B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

**P —** Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles: Katoninongan iwinawalat ko saindo, an sakong katoninongan itinatao ko saindo: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog sosog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

**B — Amen**

## Pagpahayag kan Katoninongan

**P —** An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

**P —** Magpatinaraohan kamo nin Katoninongan

## Cordero

**Gabos — Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

## Pag-alok sa Pagcomunyon *(Luhod)*

**P —** Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

**Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.**

## Antifona sa Comunyon *(Lc 1, 48-49)*

*(Sinambit kun mayong Awit sa Comunyon)*

**Aapodon akong paladan kan gabos na kapag-arakian, huli ta ako pinadakula kan may kapangyarihan.**

## Pamibi Pakacomunyon *(Tindog)*

**P —** Mamibi kita. *(Halipot na pagtoninong)*

Kagurangnan, nagkakan kami kan langitnon na tinapay. An samong pagromdom sa kaomawan ni Maria, Nuestra Señora de Peñafrancia magdara lugod samo sa buhay na daing

kasagkoran. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B — Amen.**

## Pamibi ki Nuestra Señora de Peñafrancia *(Luhod)*

**Gabos —** Lilingyan man sa sako, **O** maheherakon na Ina, **Virgen de Peñafrancia** an saimong mahamis na mga mata asin kaheraki man ako na minadolok saimo pano nin pagsolsol.

**Ampona an sakong familia, an sakong mga pinsan, katood asin parasorog. Tabangi an saimong mga devotos, si buhay pa asin mga gadan na, orog na idtong maninigo kong tabangan.**

**Sa oras nin sakong mga pag-alangan, kakundian asin pagtios, orog na sa sakuyang pagkagadan; antabaya man ako sa atubang nin saimong Mahal na Aki tanganing matindogan asin matabangan mo ako. Sabihi na ako devoto mo nadara nin dakulang pagsarig sa saimong pagampon, minaluhod sa saimong pamitisan sa paghagad kan saimong mahalagang pagtabang.**

**Nuestra Señora de Peñafrancia pamibian, tabangi, rangaha, asin ligtasan mo ako. Amen.**

## Salve Regina *(Tindog)*

**Gabos —** Salve, Regina, mater misericordiae; vita, dulcedo et spes nostra, salve. Ad te clamamus exules filii Hevae. Ad te suspiramus gementes et flentes in hac lacrimarum valle. Eia ergo, advocata nostra, illos tuos misericordes oculos ad nos converte. Et Iesum, benedictum fructum ventris tui, nobis post hoc exilium ostende. **O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.**

**P —** Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix.

**B —** Ut digni efficamur promissionibus Christi.

**P —** Oremus. Omnipotens sempiterna Deus, qui gloriosae Virginis Matris Mariae corpus et animam, ut dignum Filii tui habitaculum effici mereretur, Spiritu Sancto cooperante, praeparasti, da, ut cuius commemoratione laetamur; eius pia intercessione, ab instantibus malis et a morte perpetua liberemur. Per eundem Christum Dominum nostrum.

**B — Amen**

**P —** Divinum auxilium maneat semper nobiscum.

**B — Amen**

## RITO SA PAGTATAPOS

### Solemneng Bendicion

**P —** An Kagurangnan mapasaindo.

**B — Asin sa saimong espiritu.**

**P —** Iduko an saindong mga payo asin mamibi para sa bendicion nin mahal na Dios. *(Halipot na pagtoninong)*

An namundag ki Virgen Maria, an Aki nin Dios, nagtubos sa katawohan

Papagyanon niya kamo kan saiyang mga balaog.

**B — Amen.**

**P** — Inako nindo an kagtao nin buhay huli ki Maria, magdanay kamong maogma sa saiyang mamomoton na pangataman.

**B — Amen.**

**P** — Napadigdi kamo sa pag-ogma sa kafiastian ni Maria. Mapano kamo kan kaogmahan kan Espiritu asin kan mga balaog sa saindong eerokan na daing sagkod.

**B — Amen.**

**P** — Bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

**B — Amen.**

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B — Salamat sa Dios!**

**P** — Viva la Virgen!

*Antes an pagpoon kan Santa Misa, angay man na pamibion an Oratio Imperata tumang sa paglakop kan pandemia na COVID-19*

### Oratio Imperata (Luhod)

**Gabos** — Dios na samong Ama, minadulok kami saimo sa samong pangangaipo. Hinahagad mi saimo an pagligtas samo tumang sa pandemia kan Corona Virus na naglalakop ngonian asin nagdadara nin kagadanan.

Minahagad kami kan saimong tabang para sa mga tawong naghingowa sa pag-adal kan hinalean, kan hiro, asin paglakop kaining pandemia. Giyahan mo an mga kamot asin isip kan mga experto sa salud tangani na sinda man makatabang nin may maninigong kakayahan asin pagmakulog sa mga may helang.

Ipinapamibi man niamo an mga naglilingkod sa banwaan, sa gobyerno asin pribadong agencia, tangani na makahanap sinda nin bulong sa helang na dara kaining pandemia. Ipinapamibi mi man an mga tinamaan na kan helang. Sinda man lugod maumayan tulos. Tawan mo kami ni biyaya na maghingowa para sa karahayan kan gabos asin sa mga nagsasakit.

Ini hinahagad mi huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios sa kapanahonan kan mga panahon. Amen.

Divino Rostro, Kaheraki kami.

Nuestra Señora de Peñafrancia, Ipamibi mo kami.

## GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

### Septiembre 21, Lunes

**San Mateo, Apostol, Pula**

**Misa** — Hilington sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos asin Santas. *Dai tinotugotan ipagcelebrar an ibang celebracion, alagad puede an Misa sa Gadan.*

**Mga Babasahon** — Ef 4:1-7. 11-13 | S 19:2-3. 4-5 | Mt 9:8-13

### Septiembre 22, Martes

**Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde**

**Misa** — Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon

**Mga Babasahon** — Tal 21:1-6. 10-13 | S 119:1. 27. 30. 34. 35. 44 | Lc 8:19-21

### Septiembre 23, Miercoles

**San Pio kan Pietrelcina, Padi, Puti**

**Misa** — Comun nin mga Pastor: III. Para sa mga Pastor – B. Para sa Sarong Pastor

**Mga Babasahon** — Tal 30:5-9 | S 119:29. 72. 89. 101. 104. 163 | Lc 9:1-6

### Septiembre 24, Jueves

**Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde**

**Misa** — Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon

**Mga Babasahon** — Ecl 1:2-11 | S 90:3-4. 5-6. 12-13. 14. 17 | Lc 9:7-9

### Septiembre 25, Viernes

**Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde**

**Misa** — Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon

**Mga Babasahon** — Ecl 3:1-11 | S 144:1. 2. 3-4 | Lc 9:18-22

### Septiembre 26, Sabado

**Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon, Verde**

**o Memorial ni San Cosmo asin Damian, Martires, Pula**

**o Memorial ni Santa Maria Virgen kada-Sabado, Puti**

**Misa** — Ika-XXV na Semana sa Ordinariong Panahon *o Comun nin mga Santos asin Santas: I. Sa Luwas kan Panahon kan Pascua - A. Para sa Nagkapirang Martires o Comun ni Santa Maria Virgen: I. Sa Ordinariong Panahon.*

**Mga Babasahon** — Ecl 11:9. 12:8 | S 90:3-4. 5-6. 12-13. 14. 17 | Lc 9:43-45



sambanwá

### GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS Solemnidad ni Nuestra Señora de Peñafrancia • 20 September 2020

**MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD**, Arzobispo kan Caceres  
**REV. FR. LUISITO A. OCCIANO**, Direktor, Caceres Commission on Communications  
**REV. FR. GLENN C. RUIZ**, Direktor, Commission on Liturgy  
**REV. FR. ERIC P. BOBIS**, In-Charge, Social Media  
**JOHN PAUL M. AVEN** asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis kan Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications, asin Commission on Liturgy. Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2020